

ROTAR[®]

Universal BUT Special
High-Performance Joints & Shafts

LA MANUTENZIONE

La manutenzione dei prodotti ROTAR[®] è semplice e veloce, e si traduce in risparmio economico per l'utilizzatore. Per la frequenza di ingrassaggio si rimanda alle SCHEDE DEL PRODOTTO riportate nel presente Catalogo.

IL MONTAGGIO

La premessa per un lavoro perfetto comporta l'osservazione scrupolosa delle seguenti regole di utilizzo:

- Per poter riprodurre un moto omocinetico uniforme è indispensabile che gli angoli dei due alberi siano uguali;
- Per evitare variazioni angolari gli alberi possono essere spostati soltanto parallelamente a sé stessi;
- Per evitare vibrazioni durante la fase di lavoro accoppiare giunto e albero il più vicino possibile tra loro;
- Le forcelle dei giunti e le tacche di riferimento devono essere allineate, come rappresentato nella figura qui a fianco. Montando il giunto in modo errato il moto non risulterà uniforme.

MAINTENANCE

The maintenance of ROTAR[®] products is easy and fast, and that ensures costs saving for the user. For the greasing frequency, please refer to the DATA SHEETS included in this catalogue.

INSTALLATION

The strict compliance with the following conditions is the essential premise for a perfect working:

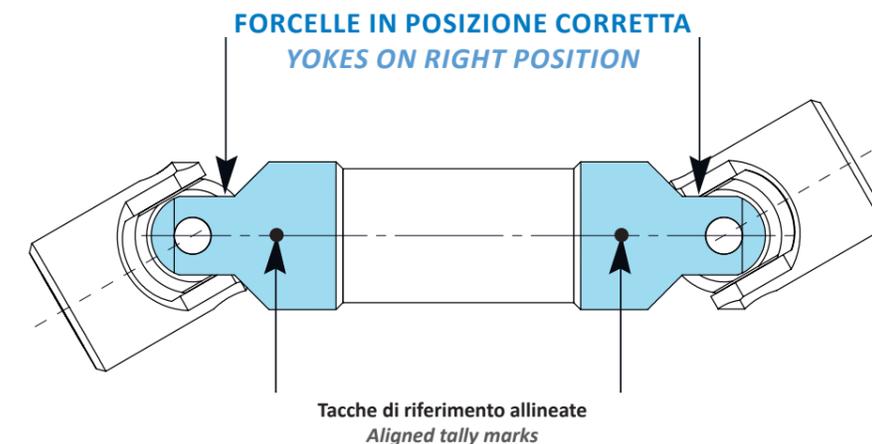
- *In order to have a uniform homokinetic motion the angles of the two shafts must be equal;*
- *In order to avoid any angular variation, shafts can only be moved parallel to each other;*
- *In order to avoid any vibration during the working phase, match the coupling and shaft as close as possible to each other;*
- *The forks of the joints and the tally marks must be aligned, as shown in the picture on the right. If the coupling is mounted incorrectly, the motion will not be uniform.*

ROTAR[®]

Universal BUT Special
High-Performance Joints & Shafts

MANUTENZIONE E MONTAGGIO MAINTENANCE AND INSTALLATION

**ESATTA
RIGTH**



**ERRATA
WRONG**

